

Súd: Okresný súd Bratislava II
Spisová značka: 1T/119/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1219010991
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 07. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Szabóová
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2020:1219010991.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II samosudkyňou JUDr. Máriou Szabóovou v trestnej veci obžalovaného C. X., L.. XX.XX.XXXX E. J., trestne stíhaného pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Trestného zákona (účinného do 31.07.2019) na hlavnom pojednávaní konanom dňa 22.07.2020 v Bratislava taktó

rozhodol:

Obžalovaný:
C. X., L.. XX.XX.XXXX E. J., P. J. N. XXXX/XX, J.,

sa uznáva vinným, že

v čase od 12:15 hod. do 12:17 hod. dňa 10.07.2018 v Bratislave na C. A. X E. M. Q. z prevádzky zdravotníckeho zariadenia „K. J.“ bez použitia násillia odcudzil zo zásuvky recepčného stola 1 ks mobilný telefón zn. B., IMEI: XXXXXXXXXXXXXXXX a 1 ks mobilný telefón zn. Y. H., IMEI: XXXXXXXXXXXXXXXX v nezistenej hodnote a následne bez použitia násillia otvoril pokladničku, z ktorej odcudzil finančnú hotovosť vo výške 1 025,-EUR, debetnú kartu č. XXXXXXXXXXXXXXXX vydanú k účtu číslo SK XXXXXXXXXXXXXXXX vedenom v Slovenskej sporiteľni, a. s. spolu s PIN kódom, čím taktó pošk. spol. J., D.. O.. M.. spôsobil škodu vo výške 1.025 eur a skutku sa dopustil napriek tomu, že bol trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava III, sp. zn. 2T/4/2017 zo dňa 03.02.2017, právoplatný dňa 22.02.2017 odsúdený za trestný čin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. c), ods. 3 písm. a) Trestného zákona,

t e d a

prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu a čin spáchal hoci bol za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdený,

č í m s p á c h a l

prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Trestného zákona (účinného do 31.07.2019).

Za to sa odsudzuje

Podľa § 212 ods. 3 Trestného zákona účinného do 31.07.2019 s použitím § 37 písm. h), písm. m), § 38 ods. 2, ods. 4 Trestného zákona a § 42 ods. 1 Trestného zákona na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 (dva) roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Trestného zákona sa obžalovaný na výkon trestu zaraďuje do ústavu so stredným stupňom strázenia.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona sa súčasne zrušuje vo výroku o treste Trestný rozkaz Okresného súdu Dunajská Streda, sp. zn. 0T/99/2018 zo dňa 16.07.2018, právoplatný toho istého dňa a trestný rozkaz Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. 1T/113/2018 zo dňa 13.11.2018, právoplatný dňa 11.01.2019, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

o d ô v o d n e n i e :

Súd vykonal dokazovanie na hlavnom pojednávaní výsluchom obžalovaného C. X., výsluchom svedka poškodeného P. V., výsluchom svedka C. Y., kamerovými záznamami, prečítaním znaleckého posudku KEÚ z odboru prírodovedného skúmania a kriminalistických analýz, ako aj s oboznámením všetkých listinných dôkazov, ktoré sú súčasťou spisového materiálu. Po dôkladnom vyhodnotení všetkých vykonaných dôkazov v intenciách ustanovenia § 2 ods. 12 Trestného poriadku súd ustálil skutkový stav veci tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Obžalovaný C. X. na hlavnom pojednávaní využil svoje právo a odmietol vypovedať. Svoje právo odmietnuť vypovedať využil aj v prípravnom konaní.

Svedok poškodený P. V. na hlavnom pojednávaní vypovedal zhodne ako v prípravnom konaní a uviedol, že mu volala ich zamestnankyňa, lebo nemala tržbu v kase. Preto to poškodený pozrel na kamerách a zistil, že niekto zobral dve denné tržby, mobilný telefón a platobnú kartu. Následne volali policajtov. Odcudzená hotovosť bola cez 1.000 eur, a tiež dva telefóny, ktoré neboli drahé, jeden mohol stáť 50 eur. Tiež bola odcudzená platobná karta s PIN kódom, ktorý tam bol nalepený zo spodnej strany. Z karty bola vybratá hotovosť 3 krát po 300 eur. Poškodený ďalej uviedol, že to pozerali na kamere, bol tam pán, ktorého totožnosť nepoznal, ktorý čakal niekoľko desiatok minút pred prevádzkou a akonáhle videl, že kolegyňa išla dozadu za klientmi, tak vstúpil do prevádzky, zobral si kľúčik, otvoril si šuflík a následne zobral všetky menované veci. Kamerový záznam poškodený odovzdal polícii.

Svedok por. C. Y. na hlavnom pojednávaní vypovedal zhodne ako v prípravnom konaní a uviedol, že oznamovateľ oznámil, že neznámy páchatel' v čase okolo 12:00 hod. v lete v roku 2018 v M. Q. v Bratislave, na prvom poschodí v predajni K. J., odcudzil bez použitia násillia 2 ks mobilných telefónov, hotovosť a debetnú kartu s PIN kódom. Po zabezpečení kamerových záznamov a ich následným prezretím bolo zistené, že neznámy páchatel' bol muž, vek do 30 rokov, štíhlej postavy, ktorý pristúpil do predajne, kde sa poobzeral, pristúpil k stolíku, začal otvárať šuflíky a odišiel následne z predajne preč. V rámci operatívno-pátracej činnosti bolo vykonané stretnutie s osobou konajúcom v prospech Policajného zboru, ktorá pri následnom predložení fotografií uviedla, že sa jedná o osobu C. X., pravdepodobne vek 30 rokov, bytom J.. Následnou lustráciou v systéme MV SR bolo táto osoba stotožnená a na základe fotografií z evidencie obyvateľov a ich porovnaním s fotografiami neznámeho páchatel'a z predajne, bolo zistené, že uvedené fotografie sa zhodovali na osobu C. X., vek 30 rokov, bytom J.. Tieto údaje boli poskytnuté vyšetrovateľovi.

Na hlavnom pojednávaní bol prečítaný znalecký posudok Kriminalistického a expertízneho ústavu Policajného zboru z odboru kriminalistickej identifikácie ČEZ: G.-T.-J.-R.-XXXX/XXXX, pričom z jeho záverov vyplýva, že boli skúmané kamerové záznamy zabezpečené z prevádzky K. J. nachádzajúcom sa M. Q. C. A. E. J. zo dňa 10.07.2018 v čase od 12:15 hod. do 12:17 hod. nahratý na poskytnutom CD nosiči. Zo znaleckého posudku tiež vyplynulo, že vybraté relevantné záznamy so zobrazenou relevantnou osobou predložené DVD -R nosiči označenom „krádež M. Q.“ boli vyhodnotené ako vhodné na skúmanie za účelom antropologickej identifikácie. Na hlave a tvári a na tele relevantnej osoby zobrazenej na vyhotovených snímkach boli vyhodnotené znaky: tvar hlavy, výška a šírka čela, profil čela, tubera frontalia, profil chrupavčivej časti nosa, hrot nosa, profil brady, príľahlosť ušnice, plocha ľavej ušnice, vlasová krajina - hranica, ryha (jazva) záhlavnej časti, prechod hlava - krk - chrbát, masívnosť tela a postavenie dolných končatín. Tieto znaky vykazujú typovú zhodu so znakmi na hlave a tvári a na tele osobe na fotografiách označených „C. X.“. Z vyššie uvedeného vyplýva, že na vyhotovených snímkach zo záznamov je s vysokou pravdepodobnosťou zobrazená rovnaká osoba ako na fotografiách označených „C. X.“.

Na hlavnom pojednávaní boli vykonané na technickom zariadení kamerové záznamy z M. Q. J., pričom kamerové záznamy sú založené v spise.

Kamerové záznamy s názvami 27.02-K_27, 34.1-K_34, 107.01-K_107, 125.1-K_125 a 137.02-K_137 zaznamenávajú príchod, odchod a pohyb obžalovaného po M. Q..

Kamerový záznam s názvom Q._34_20180710190245485.mp4 zaznamenáva prevádzku K. J., pričom kamera je umiestnená v interiéri prevádzky K. J.. Na kamerovom zázname je zachytené, ako obžalovaný v čase o 12:15:12 hod. (čas uvedený na kamerovom zázname) vstúpi do prevádzky, prejde do zadnej časti prevádzky, obzrie sa a následne sa vracia do prednej časti prevádzky. Tu prejde v čase o 12:15:28 hod. k pokladničnému pultu (stolu), zohne sa a prehľadáva ho, pričom vidno, ako berie dva predmety a následne otvára poklop (pozn. pravdepodobne pokladničku).

Kamerový záznam s názvom All.InOne 2018-07-10 12-15-20_831 zaznamenáva prevádzku K. J., pričom kamery sú umiestnené na chodbe obchodného domu Q. (pozn. dva pohľady - jeden zo strany predajne Orange a druhý od eskalátorov sa prehrávajú súčasne). Uvedené kamerové záznamy zachytávajú pohyb obžalovaného, ktorý opustil predajňu M., a ktorý sa následne (v čase o 12:15:37 hod - čas uvedený na kamerovom zázname) presunul do prevádzky K. J.. Po vstupe do prevádzky na chvíľku zmizne z dosahu kamier (pozn. vchádza do zadnej časti prevádzky) a následne sa vracia do záberu, presunie sa k pokladničnému pultu (stolu), kde sa zdrží od 12:15:50 hod. do 12:17:03 (čas uvedený na kamerovom zázname), pričom vidno ako sa nahýna nad pokladničným pultom (stolom). V čase o 12:17:05 hod. (čas uvedený na kamerovom zázname) obžalovaný opúšťa prevádzku K. J., pričom vidno, ako obžalovaný v ruke drží obálku, ktorú následne schováva.

Súd sa na hlavnom pojednávaní oboznámil aj s listinnými dôkazmi, ktoré sú súčasťou spisového materiálu, a to najmä fotografiami, trestným rozkazom Okresného súdu Dunajská Streda sp. zn. 0T/99/2018 a zápisnicou o výsluchu, pripojeným spisom Okresného súdu Bratislava II sp. zn. 1T/113/2018, správami a posudkami na obžalovaného.

Z listinných dôkazov vykonaných na hlavnom pojednávaní súd poukazuje na tieto:

- odpis registra trestov obžalovaného - obžalovaný má 16 záznamov, 15. odsúdenie je trestným rozkazom Okresného súdu Dunajská Streda, sp. zn. 0T/99/2018 zo dňa 16.07.2018, právoplatným dňa 16.07.2018, pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 3 Trestného zákona k trestu odňatia slobody vo výmere 1 rok a 4 mesiace nepodmienečne so zaradením do ústavu so stredným stupňom stráženia; posledné odsúdenie je trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II sp. zn. 1T/113/2018 zo dňa 12.11.2018, právoplatný dňa 11.01.2019, pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Trestného zákona, pričom bolo upustené od uloženia súhrnného trestu vzhľadom na odsúdenie Okresného súdu Dunajská Streda sp. zn. 0T/99/2018;
- trestný rozkaz Okresného súdu Dunajská Streda, sp. zn. 0T/99/2018 a zápisnica o výsluchu - obžalovaný bol trestným rozkazom zo dňa 16.07.2018 (doručeným dňa 16.07.2018 pri výsluchu) odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona a prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Trestného zákona, pričom mu bol uložený úhrnný nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 16 mesiacov a bol zaradený do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia;
- pripojený spis Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. 1T/113/2018 - obžalovaný bol trestným rozkazom zo dňa 12.11.2018 (doručený obžalovanému dňa 22.11.2018), odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Trestného zákona, pričom bolo upustené od uloženia súhrnného trestu vzhľadom na odsúdenie Okresného Dunajská Streda, sp. zn. 0T/99/2018.

Na základe takto vykonaného dokazovania súd hodnotiac produkované dôkazy podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo, ako aj ich súhrne a vzájomnej súvislosti v zmysle § 2 ods. 12 Trestného poriadku dospel bez dôvodných pochybností k záveru a presvedčeniu, že skutok sa stal tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozsudku a dopustil sa ho obžalovaný Zeman. Súd v predmetnej veci vykonal dôkazy, po vyhodnotení ktorých nemal žiadne pochybnosti o relevantných skutkových okolnostiach a priebehu skutku a tieto ustálil tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozsudku.

Obžalovaný X. v prípravnom konaní, ako aj na hlavnom pojednávaní využil svoje právo a odmietol vypovedať. Pri uznaní jeho viny súd vychádzal predovšetkým z výpovede poškodeného V., výpovede svedka Y., kamerových záznamov a znaleckého posudku Kriministického a expertízneho ústavu Policajného zboru.

Poškodený V. vypovedal, že im niekto z predajne zobral dve denné tržby, dva mobilné telefóny a platobnú kartu, pričom im bola odcudzená hotovosť bola vyše 1000 eur. Následne si prezreli kamerový záznam, na ktorom bolo zachytené ako neznámy vstúpil do prevádzky, zobral si kľúčik, otvoril si šuflík a následne zobral všetky menované veci. Kamerový záznam odovzdali polícii. Mobilné telefóny boli zanedbateľnej hodnoty, nemá k nim žiadne doklady. Svedok por. Y. uviedol, že potom, ako im bolo oznámené, že v predajni K. J. E. M. Q. boli odcudzené bez použitia násilia 2 ks mobilných telefónov, hotovosť a debetná karta s PIN kódom, zabezpečili kamerové záznamy z predajne, z ktorých zistili, že páchatelom bol neznámy muž, vo veku do 30 rokov, štíhlej postavy. Tento neznámy páchatel bol stotožnený ako C. X., E. XX O., J. J.. Tieto údaje poskytli vyšetrovateľovi.

Kamerové záznamy z M. Q. zachytávajú príchod, odchod a pohyb páchatel'a v M. Q., ako aj samotný skutok v prevádzke K. J.. Súd nemá žiadne pochybnosti o tom, že na kamerových záznamoch je zachytený práve obžalovaný X., nakoľko kamerové záznamy sú jasné a zreteľné, pričom obžalovaného zreteľne vidno a táto skutočnosť je potvrdená aj znaleckým posudkom KEÚ PZ, z ktorého vyplynulo, že vyhodnotené znaky (tvar hlavy, výška a šírka čela, profil čela, tubera frontalia, profil chrupavčivej časti nosa, hrot nosa, profil brady, príľahlosť ušnice, plocha ľavej ušnice, vlasová krajina - hranica, ryha (jazva) záhľadnej časti, prechod hlava - krk - chrbát, masívnosť tela a postavenie dolných končatín) vykazujú typovú zhodu so znakmi na hlave a tvári, ako aj na tele osoby na fotografiách označených „C. X.“.

Z takto vykonaného dokazovania a zhodnotenia dôkazov jednotlivo a vo vzájomnom súhrne mal súd preukázanú vinu obžalovaného Zemana pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Trestného zákona účinného do 31.07.2019, keďže je nepochybné, že obžalovaný úmyselným konaním v mieste, čase a za okolností uvedených vo vymedzení skutku rozsudku odcudzil z prevádzky K. J. E. M. Q. na C. A. X E. J., veci uvedené vo vymedzení skutku rozsudku, hoci bol za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdený.

V súlade s vykonaným dokazovaním súd upravil skutkovú vetu tak, že upravil výšku spôsobenej škody na sumu 1.025 eur, nakoľko v obžalobe bola výška škody určená nielen odcudzenou hotovosťou vo výške 1.025 eur, ale aj hodnotou odcudzených mobilných telefónov vo výške 100 eur (podľa vyjadrenia poškodeného), avšak ohľadne tejto skutočnosti nie sú založené v spise žiadne doklady preukazujúce hodnotu odcudzených mobilných telefónov. V súlade s uvedeným súd preto upravil skutkovú vetu oproti podanej obžalobe a to tak, že upravil výšku spôsobenej škody odcudzených vecí na výšku 1.025 eur s tým, že hodnota odcudzených mobilných telefónov nebola zistená. Uvedené nemalo vplyv na právnu kvalifikáciu.

Pokiaľ ide o formu zavinenia, obžalovaný konal v priamom úmysle podľa § 15 písm. a) Trestného zákona, keďže chcel spôsobom uvedeným v Trestnom zákone porušiť alebo ohroziť záujem chránený Trestným zákonom. Závažnosť konania obžalovaného súd hodnotil podľa kritérií uvedených v § 10 ods. 2 Trestného zákona, pričom obžalovaný porušil záujem spoločnosti na ochrane vlastníctva veci.

V súvislosti s výrokom o treste u obžalovaného súd uvádza, že pri ukladaní trestu vychádzal z účelu trestu vyjadreného v § 34 ods. 1 Trestného zákona, v zmysle ktorého trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatel'a spoločnosťou, pričom súčasne prihladal aj na ostatné Trestným zákonom upravené zásady pre ukládanie trestov. Z tohto hľadiska súd mohol uložiť trest odňatia slobody vo výmere ustanovenej Trestným zákonom (§ 34 ods. 2 Trestného zákona). Ďalej bol povinný prihliadať najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy (§ 34 ods. 4 Trestného zákona).

V prejednávanej trestnej veci pritom súd zistil, že u obžalovaného prichádza do úvahy uloženie súhrnného trestu podľa § 42 ods. 1 Trestného zákona za použitia § 41 ods. 1 Trestného zákona. V danom prípade ukladaním súhrnného trestu vo vzťahu k predchádzajúcim odsúdeniam totiž súd tento trest u obžalovaného ukladal za dva, resp. za viac trestných činov (4 prečiny), z ktorých najprísnejšie trestný je

prečin krádeže podľa § 212 ods. 3 Trestného zákona, pri danom trestnom čine je výška trestnej sadzby stanovená zákonom vo výmere 6 mesiacov až 3 roky. Obžalovanému bol teda ukladaný súhrnný trest za celú jeho zbierajúcu sa trestnú činnosť, a to vo vzťahu k trestnému rozkazu Okresného súdu Dunajská Streda, sp. zn. OT/99/2018 zo dňa 16.07.2018 a trestnému rozkazu Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. 1T/113/2018 zo dňa 12.11.2018. Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona súhrnný trest nesmie byť miernejší ako trest uložený skorším rozsudkom.

Súd u obžalovaného nezistil žiadne v jeho prospech svedčiace poľahčujúce okolnosti. V neprospech obžalovaného súd zistil dve priťažujúce okolnosti, a to podľa § 37 písm. h) Trestného zákona, teda že spáchal viac trestných činov a tiež priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. m) Trestného zákona, t. j. že už bol za trestný čin odsúdený. Vzhľadom na to, že u obžalovaného prevažuje pomer priťažujúcich okolností, súd podľa § 38 ods. 4 Trestného zákona zvýšil dolnú hranicu zákonom ustanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu. Súd obžalovanému potom ukladal trest v takto upravenej trestnej sadzbe (1 rok a 4 mesiace až 3 roky).

Súd uložil obžalovanému trest odňatia slobody vo výmere 2 roky a podľa § 48 ods. 2 písm. b) Trestného zákona a obžalovaného na výkon trestu zaradil do ÚVTOS so stredným stupňom stráženia, nakoľko v posledných desiatich rokoch bol vo výkone trestu odňatia slobody, ktorý mu bol uložený za úmyselný trestný čin.

So zreteľom na uloženie súhrnného trestu odňatia slobody súd podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona zrušil výrok o treste trestného rozkazu Okresného súdu Dunajská Streda, sp. zn. OT/99/2018 zo dňa 16.07.2018 a trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava II, sp. zn. 1T/113/2018 zo dňa 12.11.2018, ako aj všetky ďalšie výroky na tieto výroky obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Je potrebné poukázať na to, že obžalovaný je recidivista, ktorý sa opakovane dopúšťa úmyselnej trestnej činnosti, a ktorého doposiaľ nedokázalo napraviť ani opakované ukladanie trestov za spáchané úmyselné trestné činy. Páchanie trestnej činnosti je zjavne spôsobom života obžalovaného, ktorý vo svojom veku (v čase spáchania skutku mal obžalovaný 32 rokov) bol už 16 krát súdne trestaný, pričom opakovane ignoruje zákazy stanovené Trestným zákonom a z hľadiska ochrany spoločnosti je nevyhnutné opätovné pôsobenie na obžalovaného výkonom trestu odňatia slobody.

S poukázaním na odôvodnenie rozhodol súd tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku s presvedčením, že rozhodnutie je náležitým odrazom riadne vykonaného a dôsledne vyhodnoteného dokazovania a náležitého zhodnotenia všetkých relevantných okolností vo vzťahu k otázkam skutkového stavu, viny, právnej kvalifikácie i trestu, a to so súčasným presvedčením, že uložený trest môže v danom prípade viesť k dosiahnutiu svojho účelu z hľadiska požiadavky zabezpečenia tak generálnej, ako i individuálnej prevencie (§ 34 ods. 1 Tr. zák.).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie na Okresnom súde Bratislava II v lehote do 15 dní od oznámenia rozsudku. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.